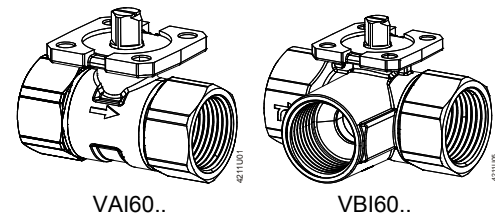
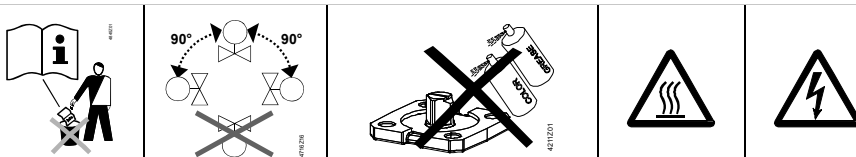


**de** Montageanleitung  
**en** Mounting instructions  
**fr** Instructions de montage  
**sv** Monteringsinstruktion  
**nl** Montage-aanwijzing  
**it** Istruzioni di montaggio  
**fi** Asennusohje  
**es** Instrucciones de montaje  
**da** Monteringsvejledning  
**pl** Instrukcja montażu  
**cz** Montážní návod  
**el** Οδηγίες εγκατάστασης  
**ru** Инструкция по установке  
**zh** 安装指导

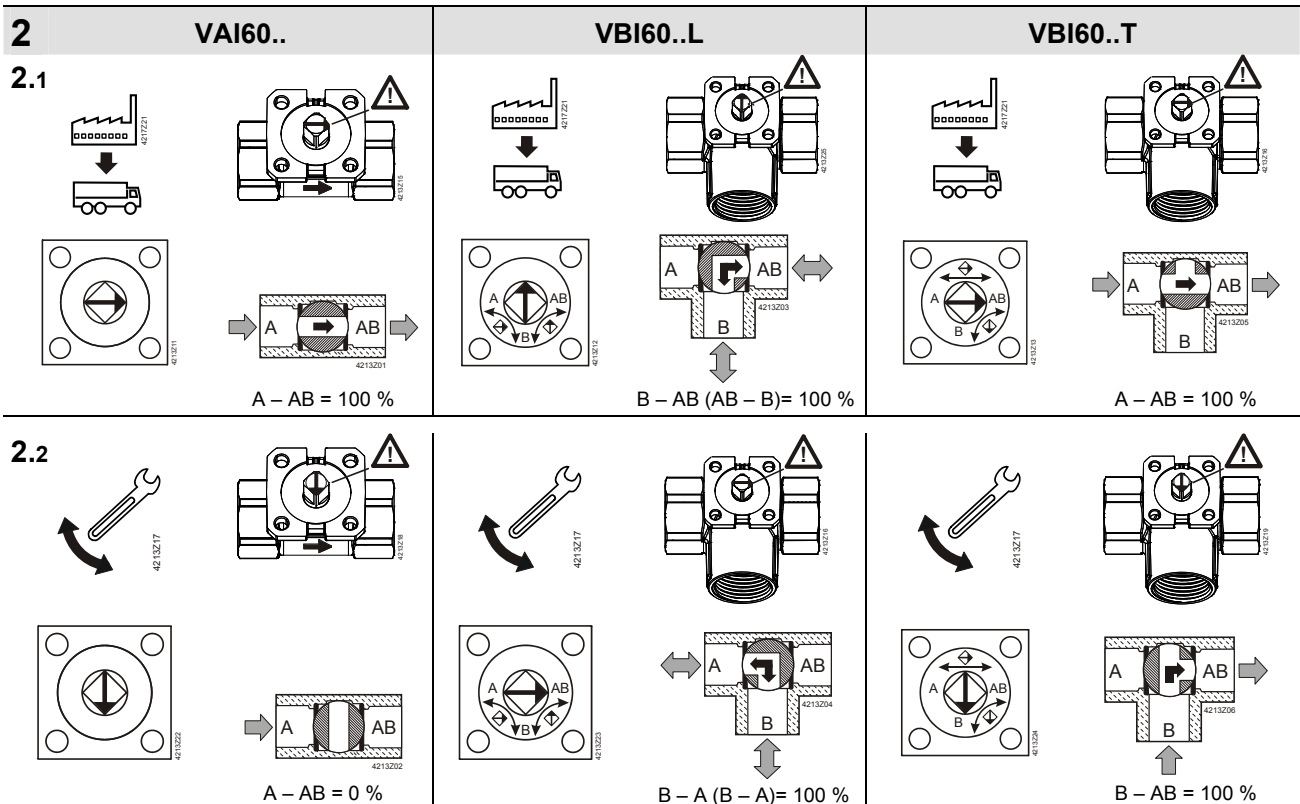
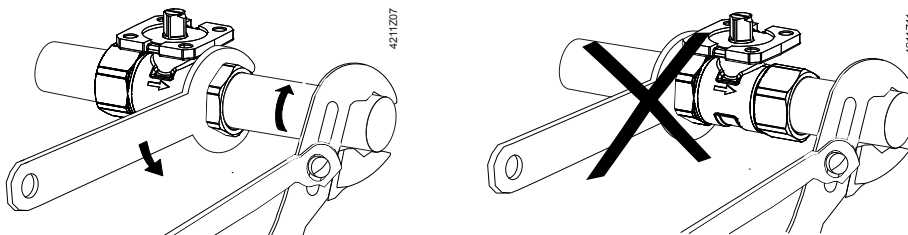
**Kugelhahn**  
**Ball valve**  
**Vanne à boisseau sphérique**  
**Kulventilen**  
**Kogelafsluiter**  
**Valvola a sfera**  
**Palloventtiiliin**  
**Válvula de bola**  
**Kulventil**  
**Zawory kulowe regulacyjne**  
**Regulační kulové kohouty**  
**Δίοδες σφαιρικές βάνες**  
**Шаровые клапаны**  
**电动球阀**



**VAI60..**  
**VBI60..L**  
**VBI60..T**

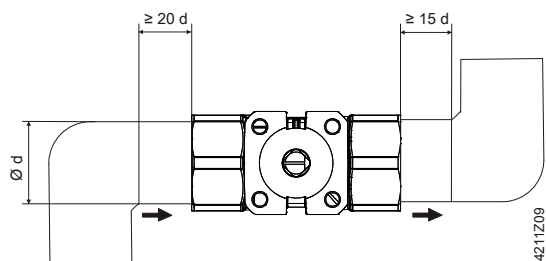


1

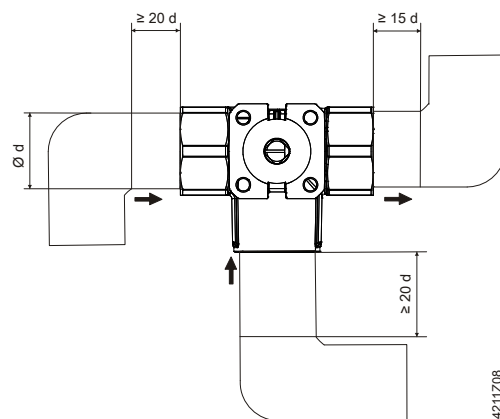


3

VAI60..

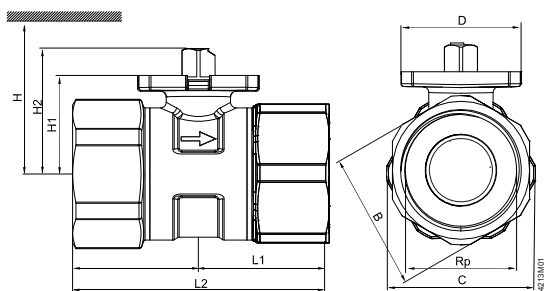


VBI60..

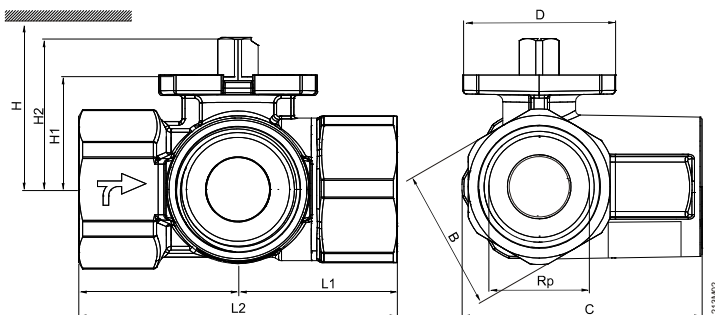


4

VAI60..

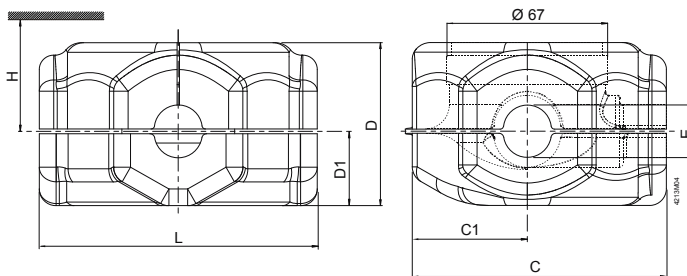
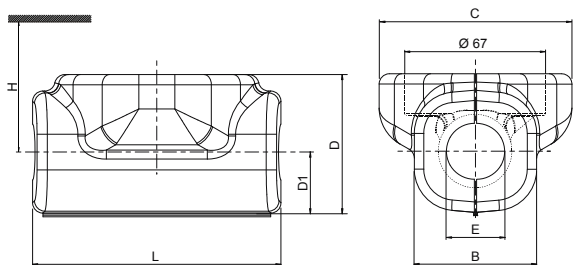


VBI60..



VAI60..	DN	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Rp [Zoll]	L1 [mm]	L2 [mm]	H1 [mm]	H2 [mm]	GSD..9A [mm]	GQD..9A [mm]	H GMA..9E [mm]	GLB..9E [mm]	kg
VAI60.15-15	15	26	31 <sup>1)</sup>	42	Rp ½	30.8	61.6	27.6	37.6	> 300	> 300	>300	>300	0.28
VAI60.20-22	20	31	38	42	Rp ¾	33.5	67	30.5	40.5					0.36
VAI60.25-22	25	39	42.5	42	Rp 1	38.4	76.8	30.5	40.5			>310	>310	0.46
VAI60.32-35	32	48	52	42	Rp 1¼	44	88	34.3	44.3					0.7
VAI60.40-68	40	55	61	42	Rp 1½	50.9	101.8	39.8	49.8			>320	>320	1.1
VAI60.50-96	50	67	74	42	Rp 2	58.1	116.2	52.8	62.8			>335	>335	1.74

VBI60..L	DN	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Rp [mm]	L1 [mm]	L2 [mm]	H1 [mm]	H2 [mm]	GSD..9A [mm]	GQD..9A [mm]	H GMA..9E [mm]	GLB..9E [mm]	kg
VBI60.15-5L	15	26	49.5	42	Rp ½	33.3	66.6	27.6	37.6	> 300	> 300	>300	>300	0.32
VBI60.20-9L	20	39	61.05	42	Rp ¾	40.2	80.4	30.5	40.5					0.73
VBI60.25-9L	25	39	66.5	42	Rp 1	42.7	85.4	30.5	40.5					0.62
VBI60.32-13L	32	48	78.6	42	Rp 1¼	49.6	99.2	34.3	44.3			>310	>310	0.97
VBI60.40-25L	40	55	87.6	42	Rp 1½	54.8	109.6	39.8	49.8					1.43
VBI60.50-37L	50	67	105.9	42	Rp 2	65.7	131.4	52.8	62.8			>320	>320	2.36
VBI60..T														
VBI60.15-12T	15	26	49.5	42	Rp ½	33.3	66.6	27.6	37.6	> 300	> 300	>300	>300	0.31
VBI60.20-16T	20	39	61.05	42	Rp ¾	40.2	80.4	30.5	40.5					0.74
VBI60.25-16T	25	39	66.5	42	Rp 1	42.7	85.4	30.5	40.5					0.63
VBI60.32-25T	32	48	78.6	42	Rp 1¼	49.6	99.2	34.3	44.3			>310	>310	0.69
VBI60.40-49T	40	55	87.6	42	Rp 1½	54.8	109.6	39.8	49.8					1.38
VBI60.50-73T	50	67	105.9	42	Rp 2	65.7	131.4	52.8	62.8			>320	>320	2.26



VAI60.. + ALI..VAI..		DN	B [mm]	C [mm]	D [mm]	D1 [mm]	E [mm]	L [mm]	GSD..9A [mm]	GQD..9A [mm]	H GMA..9E [mm]		GLB..9E [mm]	ALI.. [g]
VAI60.15-15	ALI15VAI60/61	15	56	95	65	27	21	100	> 300	> 300	>300	>300	>300	15
VAI60.20-22	ALI20VAI60/61	20	56	95	66	32	27	105						16
VAI60.25-22	ALI25VAI60/61	25	56	95	80	37	34	108						20
VAI60.32-35	ALI32VAI60/61	32	86	100	95	47	43	130			>310	>310	>310	28
VAI60.40-68	ALI40VAI60/61	40	95	102	98	50	48	140						32
VAI60.50-96	ALI50VAI60/61	50	105	96	110	56	61	160			>335	>335	>335	36

VBI60.. + ALI..VBI..		DN	C [mm]	C1 [mm]	D [mm]	D1 [mm]	E [mm]	L [mm]	GSD..9A [mm]	GQD..9A [mm]	H GMA..9E [mm]		GLB..9E [mm]	ALI.. [kg]
VBI60.15..	ALI15VBI60/61	15	100	50	70	34	21	100	> 300	> 300	>300	>300	>300	21
VBI60.20..	ALI20VBI60	20	115	55	80	40	27	120						30
VBI60.25..	ALI25VBI60/61	25	115	55	80	40	34	120						30
VBI60.32..	ALI32VBI60/61	32	125	55	95	45	43	150			>310	>310	>310	41
VBI60.40..	ALI40VBI60/61	40	125	55	95	45	48	150						43
VBI60.50..	ALI50VBI60/61	50	145	60	110	54	61	170			>320	>320	>320	51

